

## GB

**Congratulations on your new Robens tent, designed and created to accompany you out into the great outdoors!**

Note how everything is packed together when you open the transport sack and pull out the tent. This will make it easier to pack away again.

When selecting your campsite, the ideal place would be an area as even and clean of rocks, branches and other sharp objects as possible, and avoid placing the tent directly under trees.

### Assemble and raise the tent

Spread out the tent, with the entrance in the desired direction (all entrances should be closed). Place one end facing into the wind for greater wind stability.

**1** Now put the shock-corded pole together and put it through the pole sleeve in the middle of the flysheet.

**2** Place the pole ends in the eyelets at the centre pegging loops, whereby the pole forms an arch

**3** Position the tent and fix the corners well tensioned with the adjustable loops

**4** Tie the Storm Guard System and the attached guylines around the poles on both sides of the tent as illustrated and then clip the plastic hooks onto the pole.

Finally, secure the tent against strong winds with the pre-attached guylines and pegs

Please turn over for more tips and information.

Check out [www.robens.de/tv](http://www.robens.de/tv) for pitching film and tips.

## DE

**Wir beglückwünschen Sie zum Kauf Ihres neuen Robens Zeltes und wünschen Ihnen, dass Sie hiermit viele schöne Touren machen werden!**

Merken Sie sich beim Öffnen des Transportsacks und Herausziehen des Zeltes wie alles zusammengepackt ist. Das wird Ihnen später das Verpacken erleichtern.

Bei der Auswahl des Aufbauplatzes achten Sie bitte darauf, dass er möglichst frei ist von Steinen, Ästen oder anderen scharfkantigen Objekten, und vermeiden Sie, das Zelt unter Bäumen aufzubauen.

### Aufbau des Zeltes

Breiten Sie das Zelt aus, mit dem Eingang in der gewünschten Richtung (alle Eingänge sollten geschlossen sein). Und platzieren Sie ein Ende in Windrichtung für höhere Windstabilität.

**1** Setze nun die mit Gummischnüren verbundene Stange zusammen und führe sie durch den Gestängekanal in der Mitte des Überzelts.

**2** Platziere die Stangenenden in den Ösen der mittleren Abspannschlaufen, sodass die Stange einen Bogen bildet

**3** Positioniere das Zelt und befestige die Ecken gut gespannt mithilfe der verstellbaren Schlaufen

**4** Knote das Storm Guard System und die daran befestigten Abspannleinen um die Stangen an beiden Seiten des Zeltes (siehe Abbildung) und klemme anschließend die Kunststoffhaken an die Stange.

Sichere dein Zelt zum Schluss mithilfe der vormontierten Abspannseile und der Heringe vor starkem Wind

Für weitere Tipps und Informationen wenden Sie bitte dieses Blatt.

Tipps und Videos zum Aufbau finden Sie auf [www.robens.de/tv](http://www.robens.de/tv)

## DK

**Tillykke med dit nye Robens telt, som er designet og udviklet til at følge dig på store oplevelser ude i naturen!**

Bemærk, hvordan alt er pakket sammen, når du åbner transportposen og tager teltet ud. Det vil gøre det lettere at pakke teltet sammen igen.

Den ideelle lejrplads er et område, der er så jævnt som muligt og uden skarpe genstande som f.eks. sten og grene. Undgå at placere teltet direkte under træer.

### Samling og opsætning af teltet

Bred teltet ud med indgangen i den ønskede retning (alle indgange skal være lukket). Placer teltets ene ende mod vinden for at opnå bedre stabilitet i blæsevej.

**1** Nu sættes den elastikforbundne stang sammen og derefter gennem kanalen i midten af oversejlet.

**2** Sæt stangens ender i metalringene på de midterste plækstroppe, hvorved stangen danner en bue

**3** Placer teltet, og fastgør gulvets hjørner godt udspændt med de regulerbare stropper

**4** Bind Storm Guard-systemet og de fastgjorte barduner rundt om stængerne i begge sider og bag på teltet som vist, og sæt derefter plastikstrogerne fast på stangen.

Sørg til sidst for at sikre teltet mod stærk vind med de formonterede barduner og pløkker

Se næste side for flere tips og oplysninger.

Se opstillingsfilm og tips på [www.robens.de/tv](http://www.robens.de/tv).

## FR

**Félicitations pour l'achat de votre nouvelle tente Robens, conçue et créée pour vous accompagner dans vos excursions en pleine nature.**

Notez la façon dont les éléments sont agencés dans le sac de rangement, lorsque vous l'ouvrez pour sortir la tente. Ceci vous facilitera le rangement après démontage.

Idéalement, l'aire de camping sélectionnée devrait offrir une surface aussi plane et libre de cailloux, de branches et d'objets pointus que possible. Évitez aussi d'installer la tente directement sous un arbre.

### Montage de la tente

Étalez la tente au sol, avec l'entrée dans la direction souhaitée (toutes les portes doivent être fermées). Orientez l'une des extrémités de la tente face au vent, pour plus de stabilité.

**1** À présent, assemblez le mât à cordon élastique et faites-le glisser dans la gaine au centre du double toit.

**2** Insérez les extrémités du mât dans les œillets des boucles d'ancrage centrales, afin que le mât forme un arceau.

**3** Positionnez la tente et fixez-en les coins à l'aide des boucles réglables en la mettant bien en tension.

**4** Fixez le Storm Guard System et les haubans associés autour des mâts, des deux côtés de la tente, comme illustré ci-contre, puis clipsez les crochets en plastique sur le mât.

Enfin, arrimez solidement la tente contre les vents forts avec les haubans pré-attachés et les piquets.

Allez sur [www.robens.de/tv](http://www.robens.de/tv) pour découvrir une vidéo et des conseils de montage.

## NL

**Gefeliciteerd met uw nieuwe Robens tent, ontworpen voor jarenlange trouwe dienst in het open veld!**

Kijk goed hoe alles ingepakt is als u de opbergzak openmaakt en de tent eruit haalt. Dan is het gemakkelijk om alles weer in te pakken.

Bij het kiezen van de kampeerplaats is de beste plek een stuk grond dat gelijkmatig is en waar zo weinig mogelijk stenen, takken of andere objecten liggen. Zet de tent niet onder bomen op.

### In elkaar zetten en opzetten van de tent

Spread de tent uit, met de ingang in de gewenste richting (alle ingangen moeten gesloten zijn). Plaats één kant tegen de wind in voor meer windstabiliteit.

**1** Zet nu de tentstok met binnendraad in elkaar en schuif deze door de huls in het midden van de buitentent.

**2** Plaats de stokuiteinden in de oogjes in de centrale haringlussen. De tentstokken vormen dan een boog.

**3** Positioneer de tent en zet de hoeken strak vast met de verstelbare lussen.

**4** Bevestig het Storm Guard System en de scheerlijnen aan de stokken aan beide zijden van de tent zoals weergegeven en klem vervolgens de plastic haken aan de stokken.

Gebruik ten slotte de voorbevestigde scheerlijnen en haringen om ervoor te zorgen dat de tent bij harde wind blijft staan

Sla de bladzijde om voor meer tips en informatie.

Ga naar [www.robens.de/tv](http://www.robens.de/tv) voor een video en tips over het opzetten van tenten.

## CZ

**Gratulujeme k nákupu nového stanu společnosti Robens, jenž byl navržen a vytvořen tak, aby vás provázal úžasnou přírodou.**

Při výběru místa, kde stan postavíte, je ideální co možná nejrovnější plocha bez kamenů, větvi a jiných ostrých předmětů.

Rozložte stan tak, aby vstup byl otočen požadovaným směrem, ovšem tak, aby nestál přímo pod stromy. Za silného větru stan postavte tak, aby zadní část směřovala proti větru

**Smontujte a vzyčte stan**  
Rozložte stan a umístěte jej dvěma orientovanými do požadovaných směrů.

**1** Nyní sestavte předpjatou tyč a zasuňte ji skrz tunýlek pro tyč uprostřed vnější plachty stanu.

**2** Umístěte konec tyče do oček uprostřed kolíkových smýček, přičemž tyč vytvoří oblouk.

**3** Umístěte stan a upevněte dobře napnuté rohy nastavitelnými smýčkami

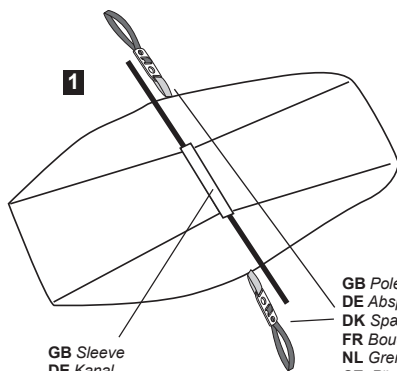
**4** Systém Storm Guard a připojená napínací lana uvažte kolem tyčí na obou stranách stanu podle obrázku, a potom na tyč navlekněte plastové háčky.

Nakonec stan zajistěte proti silnému větru předem připojenými napínacími lany a kolíky

"Nyní můžete zavěsit volitelný vnitřní stan."

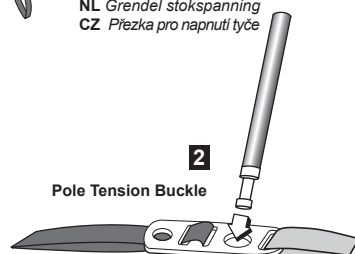
"Nakonec zajistěte stan proti silnému větru předem připojenými napínacími lany a kolíky."

Obrátte se pro další tipy a informace.



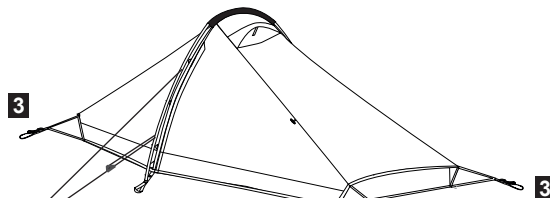
**1**

GB Sleeve  
DE Kanal  
DK Stangkanal  
FR Gaine de mât  
NL Stokhoez  
CZ Tunýlek



**2**

Pole Tension Buckle

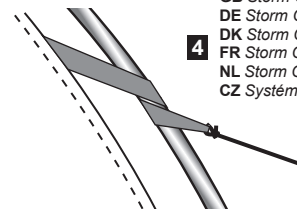


**3**

**3**

GB Pole Tension Buckles  
DE Abspannschnalle  
DK Spænde til tilspænding af stang  
FR Boucle de tension de mât  
NL Grendel stokspanning  
CZ Přeška pro napnutí tyče

GB Double guylines  
DE Doppelte Abspannleinen  
DK Dobbelt barduner  
FR Haubans doubles  
NL Dubbele scheerlijnen  
CZ Dvojité napínací lana



**4**

GB Storm Guard System  
DE Storm Guard System  
DK Storm Guard-system  
FR Storm Guard System  
NL Storm Guard-systeem  
CZ Systém Storm Guard

